POLONINY
NADÝCHNI SA VOĽNOSTI

BIESZCZADY
UWOLNIJ UMYSŁ

Mikroprojekt č. INT/EK/KAR/1/III/B/0232
„Bieszczady - Poloniny, dve krajiny - jedna značka“
je spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020

Vydal: Mesto Snina
Výroba: ART-MEDIA SK s.r.o., Snina 2021
Výhradnú zodpovednosť za obsah tejto publikácie nesie Mesto Snina a nedá sa stotožniť s oficiálnym stanoviskom Európskej únie.

“Výtlačok zdarma“

Mikroprojekt n. INT/EK/KAR/1/III/B/0232
„Bieszczady - Połoniny, dwie krainy - jedna marka“
jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu współpracy transgranicznej Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 – 2020

Wydany: Miasto Snina
Produkcja: ART-MEDIA SK s.r.o., Snina 2021
Wyłączną odpowiedzialność za zawartość niniejszej publikacji ponoszą Miasto Snina i nie może być ona utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Unii Europejskiej.

„Egzemplarz bezpłatny”

Vydavateľ: Mesto Snina
Názov titulu: Bieszczady - Poloniny, dve krajiny - jedna značka / Bieszczady - Połoniny, dwie krainy - jedna marka
Výroba: ART-MEDIA SK s.r.o., Snina 2021
Jazyková úprava: Joanna Grzeszek
Foto obálka: Jano Stovka mqep
Foto: 2. archív ART-MEDIA
Vydanie: prvé
Počet výtlačkov: 1 000 ks

PODKARPACKIE
przestrzeń otwarta

Interreg
Poľsko-Slovensko
Európsky fond regionálneho rozvoja

PL-SK

EURÓPSKA ÚNIA

PREŠOVSKÝ KRAJ

Bieszczady - Poloniny
dve krajiny - jedna značka
Bieszczady - Połoniny
dwie krainy - jedna marka

SNINA

Táto územná značka vznikla k mikroprojektu pod názvom Bieszczady - Połoniny, dwie krainy - jedna marka/Bieszczady - Poloniny, dve krajiny - jedna značka. Na tvorbe tohto zjednoteného systému identifikácie sa spoločne podieľali vedúci partner mikroprojektu, ktorým je Powiat Bieszczadzki a Mesto Snina.

Przedstawiona marka terytorialna powstała jako efekt realizacji mikroprojektu pod tytułem Bieszczady - Połoniny, dwie krainy - jedna marka/Bieszczady - Poloniny, dve krajiny - jedna značka.
W tworzeniu ujednoliconego systemu identyfikacji uczestniczyli wspólnie: partner wiodący mikroprojektu, którym jest Powiat Bieszczadzki oraz miasto Snina.

POLONINY - BIESZCZADY
NADÝCHNI SA VOĽNOSTI - UWOLNIJ UMYSEŁ

Obidve tieto značky symbolizujú to isté – vnútornú premenu človeka prostredníctvom kontaktu s neporušenou divokou prírodou. Ideou je návrat ku koreňom, cesta k sebapoznaniu, ktorá oslobodzuje myseľ a vedie k vnútornému očisteniu. Divokosť prírody reprezentuje vlk, ktorý je vedľa rysa jedným z najcharakteristickejších zvierat vyskytujúcich sa v Národnom parku Poloniny. Obe tieto značky smerujúk prírode.
Tvár človeka – pozorovateľa symbolizuje vzťah medzi ľudským svetom a prírodou, potrebu prežívania a skúmania. Je synonymom voľnosti, otvorenej mysle, oslobodenia od neprirodzeného tempa žitia, voľnosti, ktorú môže poskytnúť jedine neporušená príroda. Základ značky je chápaný ako východiskový bod, vytvára symbol odkazujúci na mierne hory a charakteristické lúky tohto kraja. Cieľom značky je ukázať oblasť a miesto, ktoré oslobodzuje myseľ príjemcu na duchovnej a fyzickej úrovni.

POŁONINY - BIESZCZADY
ZAKOSZTUJ SWOBODY - UWOLNIJ UMYSEŁ

Obie marki i ich logotypy symbolizują to samo – wewnętrzną przemianę człowieka poprzez kontakt z dziewiczą nieskażoną przyrodą. Ideą jest powrót do korzeni, droga do samopoznania, która uwalnia umysł i powala na wewnętrzne oczyszczenie. Dzikość przyrody reprezentuje wilk, który wraz z rysiem jest jednym z najbardziej charakterystycznych zwierząt występujących w Parku Narodowym Połoniny. Obie te marki związane są z przyrodą.
Twarz człowieka–obserwatora symbolizuje związek ludzkiego świata z naturą, potrzebę doświadczania i eksplorowania. Oznacza wolność, otwarte myślenie, uwolnienie się do szalonego tempa życia, swobodę, którą może dać jedynie dziewicza przyroda. Podstawę znaku, rozumianą jako punkt wyjścia, tworzy symbol nawiązujący do łagodnych gór i charakterystycznych dla nich połonin. Celem marki jest pokazanie tego obszaru jako miejsca, które uwalnia umysł odbiorcy na poziomie duchowym i fizycznym.

RUSÍNI A RUSÍNSKA KULTÚRA

Tradičný roľnícky dom
Tradycyjna chałupa chłopska

Tradičná kuchyňa
Tradycyjna kuchnia

Krosná
Warsztat tkacki

Keramika
Ceramika

Výšivky
Hafty

CARPATHIA